

KOSMETISCHE MEDIZIN / COSMETIC MEDICINE

**Organschaften:**

Vereinigung für ästhetische Dermatologie und Lasermedizin e.V.  
 Deutsche Gesellschaft für Ästhetische Dermatologie  
 Österreichische Gesellschaft für Kosmetische Dermatologie und Altersforschung  
 Deutsche Gesellschaft für Ästhetische Botulinumtoxin-Therapie e.V.  
 Arbeitsgemeinschaft Assoziierter Dermatologischer Institute e.V.

31. Jahrgang, Heft 4, 2010  
 Volume 31, Issue 4, 2010  
 ISSN 1430-4031

**Verlag/Publishing House**

Grosse Verlag  
 Brandenburgische Straße 18, 10707 Berlin

**Verleger/Publisher**

Douglas Grosse

**Vorsitzender des Verlagsbeirats/**

**Chairman of the Publishers Advisory Board**  
 Dr. Eduard Grosse

**Schriftleitung/Editor-in-Chief**

Prof. Dr. med. Uwe Wollina  
 Hautklinik des Krankenhauses Dresden-Friedrichstadt  
 Friedrichstraße 41, 01067 Dresden  
 Telefon: 03 51/4 80 12 10

**Redaktion/Editor-in-House/Marketing**

Douglas Grosse / Antje Himmel  
 Telefon: 030/88 67 49-30 /-20  
 Fax: 030/88 67 49-99  
 douglas.grosse@grosse-verlag.de  
 antje.himmel@grosse-verlag.de

**Mitarbeiter der Redaktion**

André Haase, Dr. Peter Thomsen, Sandra Umbreit

**Anzeigenpreise/Advertising Rates**

Nach Tarif Nr. 30 vom 31.10.2009  
 Tarif 30, Oct. 31, 2009

**Abonnements und Vertrieb/  
 Subscriptions and Distribution**

Telefon: 030/88 67 49-30  
 Fax: 030/88 67 49-99

**Bezugspreise Deutschland**

€ 80,- jährlich zzgl. € 15,- Versand

Für Mitglieder der Organschaften im Mitgliedspreis enthalten.

**Subscription rates outside Germany**

€ 84,- € plus € 17,50 Surface mail,  
 plus € 40,- Airmail

For members of affiliated societies included in the membership dues.

**Erscheinungsweise/Frequency**

6 x im Jahr / 6 x per Annum

**Layout**

Gudrun Peschel

**Druck/Printing**

PRINTEC OFFSET – medienhaus, Kassel

© Grosse Verlag 2010



Kosmetische Medizin ist der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V. angeschlossen

Die Zeitschrift wird in EMBASE Excerpta Medica Scopus sowie im Institut de l'Information Scientifique et Technique (INIST) des Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) gelistet.

EDITORIAL

Uwe Wollina

185

ÜBERSICHTEN / REVIEWS

UWE WOLLINA, JÖRN LOHMANN  
 Sekundäre Dengue-Fieber-Infektion  
**Secondary dengue fever infection**

188

ORIGINALIE / ORIGINAL

KARIN KUNZI-RAPP, KLAUS FRITZ, MARKUS STEINERT  
 Radial shock wave therapy against cellulite  
**Radiale Stoßwellentherapie (RSWT) bei Cellulite**

194

FALLBERICHT / CASE STUDY

THOMAS JANSEN, NATALJA DENISJUK, RICARDO ROMITI  
 AND DIRK SCHADENDORF  
 Faziale Variante von Vellushaar-Zysten:  
 Ein Fallbericht und eine Kurzübersicht der Literatur  
**Facial Variant of Eruptive Vellus Hair Cysts:  
 A case report and brief review of the literature**

200

UWE WOLLINA  
 Das skrotale Angiokeratom (Fordyce) – eine neue  
 Behandlungsmöglichkeit mit ultragepulstem 980 nm Diodenlaser  
**Scrotal angiokeratoma of fordyce – new approach  
 with ultrapulsed 980 nm diode laser**

204

FÜR SIE REFERIERT

Dermatologen verpflichten sich freiwillig:  
**Messbar bessere Versorgung der Schuppenflechte bis 2015**

206

Topische Akne-Thearapien im Vergleich  
**Kombination Clindamycin plus BPO in Gesamtwirkung  
 und Verträglichkeit überlegen**

208

**Aktuelle Entwicklungen in der dermatologischen  
 und ästhetischen Lasermedizin**

210

Heinz-Maurer Preis  
 von Sebapharma GmbH & CO. KG verliehen:  
**20.000 Euro für herausragende internationale  
 Hautforschung**

212

FACHSERVICE

ULTIMATE – der passende Filler von TEOXANE <b>VOLUMEN – der Trend in der Ästhetik</b>	<b>213</b>
Problemhaut pflegen – aber richtig! <b>Schaum-Creme schützt gereizte Haut</b>	<b>214</b>
Neue Meso-Produkte <b>Pneumatische Meso Pistole Dermatic von Euromi</b>	<b>215</b>
NEU: Benevi Neutral und Benevi Ectoplus <b>Zwei medizinische Hautpflegelinien bei Problemhaut</b>	<b>216</b>
NEU: 3-fach wirksam gegen Hautunreinheiten <b>NORMADERM – mit Hydra-Peeling-Effekt</b>	<b>217</b>
Microneedling: Eine vielversprechende Therapieoption <b>Akne-Narben mit dem Dermaroller® behandeln</b>	<b>218</b>
Neu ab August 2010 <b>Eucerin Hyal-Urea Anti-Faltenpflege – das perfekte Paar für schöne Haut</b>	<b>219</b>
Ein neues Behandlungskonzept <b>nimue skin technologie</b>	<b>219</b>
Neu von Eucerin®: AQUaporin ACTIVE <b>Wie ein Nobelpreis die Feuchtigkeitspflege revolutioniert</b>	<b>220</b>
SESHA SKIN THERAPY <b>Im Mittelpunkt steht die gesunde Haut</b>	<b>221</b>
Even Better Clinical Dark Spot Corrector von CLINIQUE <b>Ein ölfreies Serum gegen Pigmentflecken</b>	<b>222</b>
LIERAC-Innovation: HIGH PEEL <b>Das Pflege-Peeling mit Komfort-Wirkung</b>	<b>222</b>
Erweiterung des Therapiespektrums von Juvéderm®: <b>Juvéderm® HYDRATE sorgt für eine tiefgehende Hydratation von Dekolleté, Hals und Gesicht</b>	<b>223</b>
<b>KALENDER</b>	<b>224</b>

**Redaktionskollegium / Editorial council**

Prof. Dr. med. Uwe Wollina, Dresden (Schriftleitung)  
Dr. med. Klaus Fritz, Landau

**Wissenschaftlicher Beirat / Editorial Board (national)**

Gisela Albrecht, Berlin • Tim Blazejak, Willich  
Ulrike Blume-Peytavi, Berlin • Iris Cremers, Dresden  
Peter Doritke, Mönchengladbach • Oliver Dörzapf, Augsburg  
Peter Elsner, Jena • Matthias Herbst, Heidelberg • Thomas Jansen, Essen  
Bernd Kardorf, Mönchengladbach • Martina Kerscher, Hamburg  
Roland Niedner, Potsdam • Thomas Rabe, Heidelberg  
Elisabeth Rowe, Berlin • Hermann Rudolph, Oberhausen  
Berthold Rzany, Berlin • Silvia Schauder, Göttingen  
Boris Sommer, Frankfurt/Main • Hagen Tronnier, Witten/Annen  
Johannes Wohlrab, Halle

**Wissenschaftlicher Beirat / Editorial Board (international)**

Mohamed Amer, Kairo • Anthony V. Benedetto, Philadelphia  
Hong-Duo Chen, Shenyang • Alberto Goldmann, Porto Alegre  
Harald Gerny, Zürich • Eva Kokoschka, Wien • Thada Piamphongsant,  
Bangkok • Christopher Rowland Payne, London • Rekka Sheth, Mumbai  
Franz Trautinger, St. Pölten • Hanna Zelenkova, Svidnik

**Redaktionshinweise**

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Anzeigen und Fremdbeilagen stellen die Meinung der darin enthaltenen Auftraggeber dar. Dosierungsanweisungen und Applikationsformen erfolgen außerhalb der Verantwortung der Redaktion und des Verlages und sind vom Anwender zu prüfen. Beiträge in den Sektionen „Praxis Service“ und „Für Sie referiert“ unterliegen nicht der inhaltlichen Verantwortung des Schriftleiters und der wissenschaftlichen Redaktion. Redaktionsschluss liegt sechs Wochen vor Erscheinen einer Ausgabe.

Die Bezugsgebühren werden jährlich im Voraus in Rechnung gestellt. Die Lieferung erfolgt, wenn keine andere Bezugszeit ausdrücklich vereinbart ist, bis auf Widerruf. Abbestellungen sind möglich jeweils 2 Monate vor Ablauf des Bezugsjahres.

**Urheber- und Verlagsrecht**

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Annahme des Manuskripts gehen das Recht zur Veröffentlichung sowie die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken, Fotokopien und Mikrokopien an den Verlag über. Jede Verwertung außerhalb der durch das Urheberrechtsgesetz festgelegten Grenzen ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig. In der unaufgeforderten Zusendung von Beiträgen und Informationen an den Verlag liegt das jederzeit widerrufliche Einverständnis, die zugesandten Beiträge bzw. Informationen in Datenbanken einzustellen, die vom Verlag oder von mit diesem kooperierenden Dritten geführt werden.

**Gebrauchsnamen**

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen und dgl. in dieser Zeitschrift berechtigt nicht zu der Annahme, dass solche Namen ohne weiteres von jedermann benutzt werden dürfen; oft handelt es sich um gesetzlich geschützte eingetragene Warenzeichen, auch wenn sie nicht als solche gekennzeichnet sind.

Subscriptions are invoiced yearly in advance. Shipment occurs, if no other period is specified, until cancelled. Cancellations are possible up until two months prior expiration of a subscription year.

**Copy rights and Author rights**

The journal and all enclosed contributions including images and figures are copyrighted. With acceptance of the manuscript the right to publish as well as the rights for translation, for awarding reprint rights, for electronic storing in data banks, for publishing reprints, photocopies and microcopies, are passed on to the publisher. Any exploitation beyond the boundaries defined by copyright law, is not allowed without approval of the publisher.

**Names and Trademarks**

The use of names, trademarks and the like in this journal does not entitle to the presumption that such names can be used by anybody, since they often concern registered trademarks, even when they are not labelled as such.